|  |
| --- |
| KARTONSAN KARTON SANAYİ VE TİCARET A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 27.06.1967 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | KUŞE KARTON |
| **(Main Business Line)** |  |  |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ALTAN ERBULAK SOK.MAYA HAN NO 10 KAT 2-3-4 |
| **(Head Office)** |  | 80300 GAYRETTEPE-İSTANBUL |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | İSMAİL TAMER ALTILAR |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | SELAHATTİN DEMİRCİ |
| **(Board of Directors)** |  | DR.OKTAY DURAN |
|  |  | AHMET MALAZ |
|  |  | PROF.DR.İSMAİL ÖZASLAN |
|  |  | PROF.DR.ÜNAL BOZKURT |
|  |  | AHMET MURAT MALAZ |
|  |  | BİHLUN TAMAYLIGİL |
|  |  | ERDAL GÜZEY |
|  |  | EKREM DEMİRCİOĞLU |
|  |  | FİLİZ OKUR |
|  |  | İBRAHİM MUSTAFA İSKENDER PİSAK |
|  |  | MURAT ERCAN |
|  |  | MÜJDAT ÖZGÜR |
|  |  | ÖMER MALAZ |
|  |  | SİNAN ERCAN GÜLÇUR |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 212 217 70 10 (10 HAT) |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 212 217 67 12 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 324 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 2 YILLIK 31.08.2000-31.08.2002 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE SELÜLOZ , KAĞIT VE MAMÜLLERİ İŞÇİLERİ SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** |  |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 2.700.000.000.000 TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 2.025.000.000.000 TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | National Market |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **KUŞE KARTON (TON)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | WHITE LINED CHIPBOARD | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 1999 | 127.057 | 81.97 |
| 2000 | 155.791 | 100 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **KUŞE KARTON(TON)** |
|  | ***WHITE LINED CHIPBOARD*** |
| 1999 | 145.319 |
| 2000 | 144.363 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 6.952.786.745.000  13.175.144 | 37 | 2.816.700.000.000  5.856.627 | 10.09 |
| 2000 | 13.359.823.698.403  21.647.647 | 33 | 3.360.600.000.000  5.389.000 | 6.79 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| KM1-KM2 TEVSİİ YATIRIMI  *(BM1-BM2 Modernization Investment)* | 01.01.2000-31.12.2003 | 15.014.000 | 777.432 |
| ATIKSU TEVSİİ MODERNİZASYON  *(Waste Water Treatment Plant Mod.Inv.)* | 01.01.2001-31.12.2001 | 476.207 | - |
| KM3 ÜRETİM TESİSİ  *(BM3 Production Plant)* | PROJE AŞAMASINDA |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| DÖNKASAN A.Ş. | 74.665.006.000.-TL | 0.49 |
| SELKA HOLDİNG A.Ş. | 358.719.680.000.-TL | 0.99 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in 30.03.2001.tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 30.03.2001…, are shown below.* |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar (Ayrı Ayrı), |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- SELKA HOLDİNG A.Ş. | 343.120 | 16,94 |
| 2-MALAZLAR KİBRİT SAN.TİC.A.Ş. | 274.900 | 13,58 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 618.020 | 30,52 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler (Ayrı Ayrı), |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- SELAHATTİ DEMİRCİ | 109.218 | 5.39 |
| 2-DR.OKTAY DURAN | 62.000 | 3.06 |
| 3-AHMET MALAZ | 37.469 | 1.85 |
| 4-PROF.DR.İSMAİL ÖZASLAN | 1.701 | 0.08 |
| 5-PROF.DR.ÜNAL BOZKURT |  |  |
| 6-AHMET MURAT MALAZ | 19.220 | 0.95 |
| 7-BİHLUN TAMAYLIGİL | 500 | 0.03 |
| 8-ERDAL GÜZEY |  |  |
| 9-EKREM DEMİRCİOĞLU | 463 | 0.02 |
| 10-FİLİZ OKUR | 31.314 | 1.55 |
| 11-İ.M.İSKENDER PİSAK |  |  |
| 12-MURAT ERCAN |  |  |
| 13-ÖMER MALAZ | 22.640 | 1.12 |
| 14-SİNAN ERCAN GÜLÇUR |  |  |
| 15-MÜJDAT ÖZGÜR | 2.434 | 0.12 |
| TOPLAM / TOTAL (2) | 286.958 | 14.17 |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar (Ayrı Ayrı), |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- SÜLEYMAN KAYA(GEN.MÜDÜR YARD) | 1.300 | 0.06 |
| TOPLAM (3) | 1.300 | 0.06 |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler (Ayrı Ayrı), |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- FAİK CEM ÖZGÜR | 2.380 | 0.11 |
| 2-FATMA REFİA ÖZGÜR | 2.450 | 0.12 |
| 3-ALİ ŞÜKRÜ MALAZ | 4.880 | 0.24 |
| 4-ENGİN MALAZ | 26.862 | 1.33 |
| 5-HAYRİ MALAZ | 37.073 | 1.83 |
| 6-ALİ CEM DURAN | 1.936 | 0.10 |
| TOPLAM (4) | 75.581 | 3.73 |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar ( Ayrı Ayrı ) |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- - | - | - |
| TOPLAM / TOTAL (5) |  |  |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım (Ayrı Ayrı) |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı  (Belirlenemiyor İse Tahmini  Rakam Verilebilir) | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- PİNAT GIDA SAN.TİC.A.Ş. | 193.262 | 9.54 |
| 2-ASİL GIDA VE KİMYA SAN.TİC.A.Ş. | 141.789 | 7.00 |
| 3-CEM OFSET MATB.SAN.A.Ş. | 100.000 | 4.94 |
| 4-PAK HOLDİNG A.Ş. | 2.753 | 0.14 |
| 5-TSKB MENS.MUNZAM SOS.YAR.VA | 6.337 | 0.31 |
| 6-TEMPA AMBALAJ SAN.TİC.A.Ş. | 16.597 | 0.82 |
| 7-MARMARA ÜN.EĞİT.VAKFI | 313 | 0.02 |
| 8-MEHMET TEVFİK AYDIN | 27.581 | 1.37 |
| 9-MEHMET GÜRSOY | 12.304 | 0.61 |
| 10-ERTUĞRUL YARAR | 3.637 | 0.18 |
| 11-ŞAZİYE GÜRSOY | 2.500 | 0.12 |
| 12-MAHMUT ŞEVKET ERSOY | 5.070 | 0.25 |
| 13-KEREM YÖRÜK | 2.510 | 0.12 |
| 14-YAKLAŞIK 1500 DİĞER ORTAK | 528.486 | 26.10 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 1.043.140 | 51.52 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | Sermaye (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 2.025.000 | 100,00 |